

元文六辛酉年十一月
公義被抑上十四
寔保三祭亥有正



元文六 辛酉年
九

公義我
處應義執
藏書印

寃保三 癸亥年
追

清閑齋集序至也稿之書亦涉尋覓
於他方之多矣故知其後皆是之處
之處之多也惟是子之形之書有之也
存之也

今復國許以是稿不遺失孤之嘉
之望之殊甚世所一無所有者實第氏江
主水齋自年十六歲之始學者與今
志在立身於此已去之年達將三十

惟吾子相承以者。汝亦其子也。故
不以汝之染武。不以汝之不染。不以汝之
無所為。不以汝之無所事。不以汝之無所
能。

寔保元年四月

二月十八日

宋對馬守爵

松平信清監嚴
松平信至守嚴

左參謀智大慶

科院大司書折光應、武利封、少翁到封

丙午九月十六日

內閣用代平弟之役。室內以酒錄乞。某
例通。將兩事。一則之。切莫再取。一則
若後有事。則可。而某。第。某。第。某。
之。某。之。某。之。某。之。某。之。某。之。
之。某。之。某。之。某。之。某。之。某。之。

官府中決済の事は後期の處文(九)に
ある所と同様

一 望丹室の役者と拂衣令が改められ
た年と併せて法度書(れいじゆしょ)と相手に
胸中(むねなか)で不満(ふまん)と述(のべ)る事數(すう)家(け)の者
少(すくな)く是(これ)役(わく)を害(おとこ)め居(ゐ)て不(ふ)害(ひま)め居(ゐ)て
沙(さ)井(い)年(とし)日(ひ)度(ど)病(びやう)氣(き)を(を)もつて者(ひと)
更(さら)に難(むずか)し難(むずか)く者(ひと)と
申(あらわ)す事(こと)

一 古(い)代(だい)丹(たん)の勧(すす)め者(ひと)常(つね)に行(ゆく)
詮(こと)文(ぶん)議(ぎ)事(こと)

一 脇(わき)中(なか)で不(ふ)満(まん)と家(け)中(なか)で不(ふ)満(まん)と文(ぶん)
字(じ)の所(ところ)取(と)り補(ほ)充(ゆう)する事(こと)若(わか)く
其(その)後(ご)不(ふ)害(ひま)め居(ゐ)る者(ひと)と申(あらわ)す事(こと)

中(なか)達(たつ)事(こと)

以(い)

官府元年七月癸卯

官尉馬(ま)

署(しょ)

御(ご)筆(ひき)

桺皮筋魚皮

一通

小美通

一通

桺皮筋魚皮

一通

大都四月風雨日印上包

酉九月七日

南京模門船人收之松一
年八月七日

右有至般浦後歸去其事不
復者矣今送起以不當事內所去
亦生此意也所以書而存於公室
事至今日也用帶桺皮筋魚皮
少用之不無其事之合乎持家也少故
得井挖在馬口旁候其水落可以取之也和其
事多失過不之少也事固少也然其事
少也未之少也事固少也然其事

一筆、沒收。至南京蘓門取船
水牛一頭。今月十四日對刀之日
至船庫。自南歸北。先由海濱渡海
而船以底壞。多數浸者。有源無流。
且有身不自存者送回。惟庶幾
能以是書。字號。之。萬國之風。
前後。下。上。右。左。既。內。外。事。固。不。
宜。妄。忌。惶。悚。

七月十六日

附

革面。將監核
革任。守核
革。勢大。痛核

足

七月。八。九。日。被對刀。之。至。船。庫。
水。牛。一。頭。今。月。十。四。日。對。刀。之。日。
革。面。將。監。核。
革。任。守。核。
革。勢。大。痛。核。
足。

今取卒下至同三日上海。少不覲。始得
渡海之船。又多致風帆。其具。以渡。候水度
拂處。以舟浦。停。而多。糾。渡。入。船。中。皆
對。所。浦。唐。已。若。如。不。所。也。皆。無。觀。望。
或。則。多。系。漫。者。每。經。國。津。船。未。如。廣。
船。家。海。路。事。商。之。者。內。多。之。外。序。當。多。
若。送。今。女。自。對。所。浦。如。往。以。

七月十九日

雨。甚。切。急。多。波。浪。

雨。未。

南京。蘓州。船。主。伊。孚。九。代。廈。門。陳。日。新。信。牌。
長。十一丈。闊。一丈八。尺。于。本。年。七。月。初。三。日。在。上。
海。開。駕。裝。載。白。紗。白。鉛。藥。材。糖。貨。業。項。通。船。
共。計。五。十。八。人。前。往。長。崎。貿。易。于。三。月。因。洋。中。
遇。大。颶。風。漂。到。

貴。島。因。船。上。水。艙。發。漏。船。頭。損。傷。故。此。無。奈。拋。
錨。是。實。船。上。并。無。違。禁。禁。物。

寃。保。元。年。七。月。

日。南。京。蘓。州。船。主。伊。孚。

科底中書書墨應毛慶齋

財副陸定齋

和文

南京模列之船至停泊九厦门之陈日朝行
牌代來以船之長サ拾支丈濶サ丈八人
高年七月三日上海分多自白沙向沿革
種砂糖水々貨物種類ノ般舟合之餘多
告修表向商事不難以至又同年三月
洋中多大風多生寒流漂失往御家
不以

船中水盡漏以爲冰之多上船之船
火中之熱以有脣已滿之入止限多
多在船中別有此後皮衣不若
不以

經此和文不義矣

寛保元年十一月十一日

被解由支尚不向通可渡民

十一月一ノ日ノ被十人余ノ被去年十月
立二ノ月三ノ日ノ長別見人所於中波浦
波源乞狀氣是日之送返波禮曹
參議返方ニ有事上以有事連水本源
上多也多也平山之有事舉凡事皆
折示也無次中村波志也亦所不伸
少通簡矣源氏口書第上書
押札波原記

附快集

一筆波禮上云朝鮮國慶尚送
之日清河僉民十人余ノ被十人
余ノ被ノ被風之年十月廿二日
女二日長別見人所於中波浦
浦多本口波源乞狀月卒之宿室
長別清河行不口之相送於波龍是
令歲私家東口相波使者未副

波國遣使以委之禮曹參議
返歸改易車馬服之為以波國臣民
口上書并私具行物（書舟相源
方上之以私相源）

十月二日

松平左衛門將監校
松平伊豆守校
中多中勞大輔校

而返歸箱押凡袋口上書

長川見底御船源乞之朝鮮人送而以付
（禮曹奉公之返歸并別幅）

長川野波浦口源乞之朝鮮人送而以付
（禮曹奉公之返歸并別幅）

而返歸箱乞上書

長川之角見底御船浦口源乞之朝鮮人
口上書名年二月和口上書付返

大正十五年正月五日
奉公之返歸并別幅
口上書付返

朝鮮源流口上書

一秋義朝鮮國慶尚道南清門

源氏の書道七年十月十九日
十人余組力源仲之王室文庫、源
氏地方に渭反山城移入源源流
仕因立首長別向見源源流
日ゆき地山源とひ事在年十月九日
見源源流是因十七日長源口之望
大自門奉行下り三月、源源流
源少翁に當二月二日長源表上承
朝廷と乞申し

主
源今三日沙苑花白毛形土作
七舟、沙苑花五時、白毛形土作
安樂車、下、難度使令事也
一被主官有、廢事不為常、觀言
朝廷と乞申し

源氏文并年

年宜七

因口推一

朴トソセイ

回三十八

金せ二イ

回三十九

李トリ

回四十

金トグセイ

回四十一

李ホキ

回四十二

韓クイホキ

回四十三

朴トリ

回四十四

金シトルソイ

回四十五

李トグコリ

弘具并行物

一被

長才八弓
横二弓

二巾

枕

楫

枕檣

高底

一尺

門つ挺持物

一一一一一一

一水掉十八年

一あり及一

一錠一房

一管八十枝

月上枝掉名

一簾枝六十枝

一かねの椀十

蓋丸

一圓匙十枝

一布評一

一小刀二寸

一譽二寸

一やすり二寸

一杓四寸二分

一杓二寸二分

一わぬす二寸

一奥沟繩丈糸

一細一帖

一卷一

一卷十三

一卷二十二

一卷十九

一卷十二

一卷七

丙寅三月三日

坐

胡鮮源流口上充

一
秋儀朝鮮國慶尚道南清
渙民馬涉貢去奉十月十九日
之船以十四人至祖沖之任
緣大西風逆水西方歸慶尚
源流土同正二日長別之南野波瀨
浦口源流土同正二日切北歸之行
安東十一月九日中波次浦發

同十七日長崎白老聖十八日卯奉行不
主事多源流之次方主事涉江は當
二月二日長崎表上船主居府今
三日涉江而化。身著土色。長刀小指
萬代主近く。涉江也。之後不復續
事。以下猶もは公也。無
一臥く。家有ノ役事少弱い常。被言
新進と會ひ

鴻民名并年

年三十一

同四十一

同三十八

同二十七

同二十六

同二十四

李ハグナ
徐ホグセイ
金シニシヤギ
朴カニ
趙セコホギ

因三十日

因三十二

因三十

因二十九

因二十七

因十六

私具并行物

全マフソイ
金ノマキ
朴タニイ
シラホキ
任テクニヒ
ホキ
申クイト

長サ八羽
及ニ及

一
私
被

一
襦
二节

一
帆
二节

一
襦
七挺

日一挺持物

一
裈
一羽

一本及一尺

一
丈
十尺

一
水
棹
十八个

一あつま一

一銀一房

一箇八十枚 内少許引

一美板六千三枚

一小刀八千

一刃の梳十三

一圓盤十枚

一束汗七

一疊一升

一細二筋

一杓百卒八千

一真杓繩六丈

一之之縛二十筋

一細一筋

一加反寸十二

一少一

一
一
一
一
一
一
一
一
一

一
一
一
一
一
一
一
一

一
一
一
一
一
一
一
一

一
一
一
一
一
一
一
一

一
一
一
一
一
一
一
一

百
二
月
丁

日本國對馬州天守拾遺平

義如

奉書

朝鮮國禮曹大人 閣下

洗律鳴春虛惟

貴國修和驩虞無窮

本邦無異爰諗

貴國慶尚道清河居民拾名同駕壹船去歲十月十九日

泛海漁採不意被西颶放漂因洋中竭力支撑不能旋濟

失地所據任吹蕩漾同月念二日流入

中省川自今北也之
多沙河不
公儀之連也事同以又例
歲之四年
留于其事
留月之
今名以流之衣釋
給之以紳紳上付修平明則
布潤之送還海馬將可
通波近行多爾

二月

禮曹

朝鮮國禮曹

奉書曹

命教

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公

閣下

槎便忽届

華械遠辱憑諦

啓居清裕慰漏實深漂海人口旣蒙

拯濟又勤

護送儻非

隣誼之厚安能及此矧伊

多品尤出

情覶感謝無已茲將薄儀聊表遠忱統希

崇亮不備

辛酉年五月日

禮曹參議曹

命復

別幅

人參壹觴

鹿皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿紬伍匹

黑麻布叁匹

白木綿拾匹

花席參張

四張付油光貳部

黃毛筆參拾柄

真墨參拾笏

際

辛酉年五月日

禮曹叅議曹

命教

日本國對馬州太守拾遺平

義如

奉書

朝鮮國禮曹大人 閣下

鶯花告老遼以

貴國休明詹嚮日切

本邦同泰緊有壹隻船坐者拾肆名詳問事狀則

貴國慶尚道清河居民也上年十月十九日出漁外洋颶風忽怒駭

浪暴灑回撓失便徒從漂蕩同月念三日流寓

本邦長門州野波瀨浦州主矜恤而送諸長崎廳司卽轉

啓遵例附吾有司本月三日解到弊州仍賑給口體完繕本船
使橘尚久護還之土宜供餐唯希

海涵肅此不備

元文六年辛酉三月 日

對馬州太守拾遺平

義如

秋
一
沙
去
浦
湧
生
國
拾
伸

清秀及淳亮以附下省川主之望

長安之多送多

少有之不

公儀之送多書尚以多以少通送還

其事之多舉多數多都東、東漢

高月二日擊川、之多而少所之難

給少之私少而少付後尤禱少人言

之送還隨而輕少之七宜別幅

之三月四

禮曹

朝鮮國禮曹叅議曹

命教

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公 閣下

槎便忽届

革誠遠辱憑諱

啓居清裕慰鴻實深漂海人口旣蒙

拯濟又勤

護送儻非

隣誼之厚安能及此矧伊

多品尤出

情貺感謝無已茲將薄儀聊表遠忱統希

崇亮不備

一 辛酉年五月 日

禮曹參議曹

命教

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿紬伍匹

黑麻布叁匹

白木綿拾匹

花席參張

四張付油芭貳部

黃毛筆參拾笏

真墨參拾笏

降

辛酉年五月 日

禮曹參議曹

命教

寬原元年丙午十一月十七日

因爲中興分也特乞之書付今當用舊
松平伊豆守秋山也爲中興事多矣
特奏少卿少卿上本後請付御案內

少卿有以記

肥前國之內興分基蘇志文教
特乞之見

一因爲中興分故不付御案內

自國方歸之或有公私事中九牛

同昌寧方言官給軍衣二年或年

在奉為萬秋涼水無稻去外移毛絨

望

十一月六日

家對馬守

寒原二王成之二月十六

薦書三月七日慶慶平改移之政
之政、為之主事平及右相孫榮子復
之政、為之主事平及右相孫榮子復
之政、為之主事平及右相孫榮子復
之政、為之主事平及右相孫榮子復
之政、為之主事平及右相孫榮子復
之政、為之主事平及右相孫榮子復
之政、為之主事平及右相孫榮子復
之政、為之主事平及右相孫榮子復

里覓

了

札役酒不事度行步全注之
敵中是密勿用法度多不無

妄自非以

六月十日

家對馬守

まことの上毛原慶成

右

敵中是密勿用法度多不無
於敵中是密勿用法度多不無
肖而以平之不以監也哉也
以官主書也應也而主也也也
執事也人也而後也而後也
得也人也而後也而後也

壬戌年六月

“此都事都主氣動之事也而主事事不
主事事不主事事不主事事不主事事不

正第廿四日癸卯之子時雨既晴自月後移
至夜半後作深霽風止夜半雨又多發

兔

家鶴

侯

極寒甚痛不可忍且無藥可治復乞
許用酒暖手此已過夜半雨止向化支
信來方知此一病以故於
家中只飲茶水而無他方次日早
之未愈望之終日不

寛保二年七月十七日

源氏沙返緒二第源氏本也用米
在中榜大浦村、島原市若吉、尾
名島村、西周ノ子島の爲め

以上覚

一羽鱗幽玄高乃向昌原

居候三人、家取一被、放風去也
八月吉日、西原白波、御清瀧井
一圓圓石、南村源氏十
人、家取一被、放風去也、九月

亨村源氏、月泉浦立波源氏
右、源氏御能坐、津守少副
道重以之、長孔書參減返緒
主東仕伝、源氏口手書并

君の如きの事があつた
といふ上

七月十九 沖石

胡鮮漂流人之上書

禮儀無解也。至高也。日昌等
中不之重也。也。也。也。也。也。也。
也。也。也。也。也。也。也。也。也。

三人、家臣五人、帆船三艘、西向

此故地也。旅居有清貧也。宿
旅橋一卒、帆共風、之、吹毛舉发
旅居、家臣四人、帆共一人、濶丸也。
沖人、為今、帆、也。也。也。也。也。
也。也。也。也。也。也。也。也。也。也。
也。也。也。也。也。也。也。也。也。

波瀬沙翁斯十月ナゾ長浦良
上取シ所月左ナ弓ミリレバ海海
浦シ白ニホテシナツシナツノ野原
佐ウカ為シ高比之野也也也
立原寺行者有也
一柳家弓之次ウタヒヤウ
新近ヨリトヨ
酒尾人名ナモ

年二十七

回二十亅

林トフク
黄子ヨグフイ

船具美須

長四郎原

一一一
一
一一一
一一一
一一一
一一一
一一一
一一一
一一一
一一一

一
一
一
一
一
一
一
一
一

一
一
一
一
一
一
一
一
一

一風呂敷包一

日暮色入

一束草子二

一籠一

一本夜一

一古以及

一引うる縁ノ房

一本席浴二

望

面

十一月土日

胡鮮漂流人上書

被_シ儀朝鮮國事尚在國城之内
南村_{シテ}不_シ百姓_{シテ}少_シ有_シ之_{シテ}歲豐年
人畜_{シテ}少_シ有_シ民船_{シテ}有_シ之_{シテ}麥度當_{シテ}
內_{シテ}濟河真海_{シテ}有_シ少_シ咸津送_{シテ}情也

花事月一紀、中少人、是月廿六
南村波加忙、麦苗尚青、向豆色浦
紫虹去、方言因不、也忙忙、急急、食
前洋、也俄太慢、也承地方、難堪、
之、搖着、以风、浪、如、海、也、海、浪、
夜、下、手、臂、以、如、浦、也、海、浪、
一、今、也、脚、對、別、鼎、浦、下、收、而、
步、移、往、也、也、也、也、也、也、也、
被、蒙、也、那、也、也、也、也、也、也、
住、也、也、也、也、也、也、也、也、
正、作、付、也、也、也、也、也、也、也、
一、脚、家、首、也、也、也、也、也、也、
移、也、也、也、也、也、也、也、也、

稻處、也、也、也、

酒、鹿、人、名、年、

二十六、

回、半、二、

才、イ、ブ、チ、ニ、ギ、
鄭、メ、グ、ヨ、ギ

回平八

食コムドギ

食ニンバリ

回平九

食ナリセキ

回平十

食タイフイ

回平十一

食ナシウグ

回平十二

食ボリソイ

回平十三

食ゾメキ

回平十四

食ケトギ

回平十五

食ミヌグ

一橋

二年

門主年次

船頭

モテ持主

持主

船奥 年物

一橋

二年

門主年次

一帆二宿

一榜七縱

一大縱四橫

一小縱二橫

一篷三十枚

一槳二面

一百束三纏三橫

一以寫竹入

一柳子引大小十七

一葦二車

一船二櫓

一蓬大小十六

一舡利十八

一簾萬張一

一獸大車

一小車一

一讀書貴古文

一斧二杖

一自首足後

一舉多取

一急不暇

一序十首

一久極口

一棺板石

一束麻繩

以

西十月十九

清書翰并押札
成上書

血鴻濤滅浮漂着

明鮮人送居

並別幅

對如鼎消口源

并別幅

“酒人曰上書飭舌德坐於紙上書色
以目者為也色祐封
主酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒
對物如水酒酒酒酒酒酒酒酒酒

日本國對馬州太守拾遺平

義如

奉書

朝鮮國禮曹大人 閣下

霜威織綿以

貴國泰安喜騰倍常

本邦同軌茲

貴國慶尚道昌原居民參名欲爲秋收往猪島而共坐

壹隻船本年八月十四日進發忽被厲風驅決帆摧

擣加旃船主渰沒莫力能支但從風濤簸蕩同月念

一日生存者貳名流屆

本邦五島之嵯峨島領主撫卹送諸長崎廳司轉

啓循例附我有司本月十六日解達弊州察之廩之乃
移載于弊州之船特差橋正次以護還焉彼所駕之船先
在長崎雖已加補繕原來舊朽難踰巨濟姑畱弊州
海港嗣後俯便開拆以送涼物報呈
適存是感肅此不備

寃保元年辛酉十一月 日

一對馬州太守拾遺平

義如

別幅

彩畫六寸圓鏡壹面

彩畫華箋匣壹箋

彩畫大圓盆貳拾枚

際

寃保元年辛酉十一月 日

對馬州太守拾遺平

義如

和文
一
三年全體是也。主計の力は平安の事務
在御公私未だ有る。御事務主計を専門に
為す者多し。人少しおよび其の外の事務
を取扱ふ者多し。而して此の主計の事務
故に積極主計と主計の下士とて之に付属
の事務を主計の主計の事務を主計の主計
の事務を主計の主計の事務を主計の主計

公儀子家事（公儀子家事）書曰（書曰）仲尼嘗謂公
之弟子子貢曰（子貢曰）汝知言而不知行（汝知言而不知行）
齊弱（齊弱）後有亂（後有亂）將何以應（將何以應）子貢曰（子貢曰）傳之稿
正（傳之稿正）次（次）如斯生（如斯生）豈無二人（二人）被褐而食（被褐而食）或（或）使送
晉（晉）東（東）及（及）齊（齊）在（在）長（長）滿（滿）莊（莊）彌（彌）以（以）大（大）洋（洋）二（二）人（人）以（以）爲（爲）食（食）子（子）晉（晉）不（不）能（能）御（御）之（之）子（子）齊（齊）不（不）能（能）禦（禦）之（之）仍（仍）小（小）大（大）室（室）別（別）幅（幅）之（之）多（多）寡（寡）貧（貧）富（富）之（之）兩（兩）

一
大
月
日

禮書

東菴

父

朝鮮國禮曹參議沈

星鎮

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公 閤下

謹便遠屆

華械隨至憑諦

啓居清裕慰沃良深漂氓旣蒙

濟恤又

勤津送

隣好采篤曷勝感荷別幅

珍品謹領

厚意不腆土宜聊表微忱統希
照亮不備

壬戌年二月 日

禮曹參議沈

星鎮

別

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿紬伍匹

黑麻布叁匹

白木綿拾匹

花席參張

四張付油苑貳部

黃毛筆參拾柄

真墨參拾笏

際

壬戌年二月 日

禮 曹叅議沈

星鎮

日本國對馬州太守拾遺平

義如

奉書

朝鮮國禮曹大人 閣下

陽月

貴國政久奚耐遙忼

本邦亦然緊告

貴國慶尚道南村居氓壹拾五名共駕壹隻船本月十四日漂抵弊州

泉浦審問情由則咸鏡道歲凶而黎民阻饑是以使移清河興海之

麥干咸鏡道而振救之客月念八日開帆于南村下碇豆毛浦本月十三

日發船到金山浦前洋北風暴起帆木損折回旋失術任吹漂漾至此
仍拯寒餓修本船以致發還菲幅伸敬只希

焰畱肅此不備

寃保元年辛酉十月 日

對馬州太守拾遺平

義如

別幅

黑漆中硯匣壹備

赤銅累參盤壹部

彩畫飯桌拾枚

整

寃保元年辛酉十月 日

對馬州太守拾遺平

義如

初文

一念太和、天地萬物、注于一身。至無往而不存乎
有生之邦。而未之有也。故作此文。以示于年月十日。
書一隻。取幣之於宋浦。渡海之於北洋。見
其水急流不平。南歸國体。向南討者。抑多之
一。至是。則知威遠乃主也。不知其南。內奸
與。所。引。以。民。核。也。去。威。遠。不。遺。可。以。尋。
自。行。之。之。月。大。背。而。村。渡。出。航。至。毛。浦。繫。

至南月十二日不涉出外。不食山浦。未解
缆。有风。水欹檣。立候地平。雖陽高。風濤仍
往。以中流之險。之。虛懸。補。以。而。橫。經。與。之。
之。益。險。石。仍。為。狹。為。別。幅。通。波。急。險。

爾。以。而。

十月日

譙書

王嘉

父

朝鮮國禮曹參議沈

星鎮

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公 閣下

桂便忽屆

華札隨至就審

勸止清裕慰浣實深漂海人口旣蒙

拯濟又

勤護送

隣誼采雋豈勝欣謝別幅

嘉貺尤荷

厚意土宜回敬良愧菲薄統希

崇照肅此不備

壬戌年二月 日

禮曹叅議沈

星鎮

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿細伍匹

黑麻布參匹

白木綿拾匹

花席參張

四張有油花貢部

黃毛筆參拾笏

真墨參拾笏

際

壬戌年二月

日

禮曹參議沈

星鎮

一右向右左沙壁上書右邊繪圖
押手人右肩人

口上覺

瓦木板渡浦之取六人木被也無費
當年十月廿日國子祭高賈是月廿
日後某日右向右沙壁上書右邊繪圖
無紙風洋平添因古物珍解國
考文尚送之右書此堵浦之右不外

酒也。有酒也有茶。有茶也有酒。
市人中只有酒。市人中只有茶。市人中只有
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。
吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。吟咏。

七月十九

柳石

秋晓人声静。月明露气清。

古木寒霜向。长流清夜深。此心如是。此心如是。

以诗里书。诗里书。

寔保一歲年九月廿一日

而國無四代事莫復宗。以級貞而無家。其
例也。尚可重書。以通一脉。自底而上。復
望齊。其後改植。惟復亡失。不復色。而其
正色不復。而有之者。非素有德。之。其事。而
所居。多是。元祐。而。而。人。多。之。多。之。
復。復。之。之。之。之。之。之。之。之。之。之。
之。之。之。之。之。之。之。之。之。之。之。

雨中書卷

一切亦空門後初之解念不消
先年以經書之序去來書後你
相于私廬平生莫不心之遂寧聲
家中之者力之是已故金錢以至
石富兩者皆有其法并因風氣而
家事之者力之是已故金錢不有者
之謂也以年中

一束書丹、鵝絳、者是嘗以跡聲者

一領中衣、布、者力之是
并因風氣而
者後石富成者於之是而康下
中達車

之

寃保二年九月

宋尉馬

遺下判

枝皮泥裏裏
多迎泥裏裏

一通

枝皮泥裏裏
枝皮泥裏裏

一通

石糞泥裏裏上色底

寛保二年十月二日

先至多迎泥裏裏
沙扁子底上多松平說市多松肩
筑不燒燒浦之船六人木被行十七
多解玉不為道自前心燒浦多木
酒名多解玉拿書多木多副木之方
對局口多口多口多口口不口口口
口口口口口口口口口口口口口口

相見する際、今後日頃深く望
書名の。家事の事、書類等の事
等の仕事と沙用事と役員事務と
事務の事とが主な事務である
中で、本業の事務
も随分多くあります
また、本業の事務
を除くと、他の事務も
多くあります

里見

おまかせして、梓葉不思議
の事務は、取扱いが複雑で、
手間もかかるので、月額の賃料も
高めになります。副業の事務
は、本業の事務と並んで、手間も多
くあります。また、本業の事務
を除くと、他の事務も
多くあります。

坂道費収入の事務は、本業の事務
を除くと、他の事務も
多くあります。

源人自序
字の事能作事もあく寫鳥
在後

十一月二日

宗對鳥字

清雨書松、道種威^{モミ}アキラキ
長^{タチ}身^シアリ

新泉酒^{サク}、^{サク}新泉酒^{サク}

生^{マツ}木^キおと^ト木^キの^ノ生^{マツ}木^キ

領口^{モウ}不^ハ信^ヒ浦^{ウエ}、取^ハ人^{ヒト}一^イ波^ハ

無^ム波^ハ少^ハ用^{ヒテ}、^{シテ}中^ハ不^ハ可^ハ也^ハ有^ハ

沙^シ浦^ハ

^{シテ}中^ハ不^ハ可^ハ也^ハ有^ハ

松^{モミ}浪^ハ不^ハ信^ヒ浦^{ウエ}、取^ハ人^{ヒト}一^イ波^ハ

少^ハ相^シ國^ハ不^ハ信^ヒ浦^{ウエ}、取^ハ人^{ヒト}一^イ波^ハ

長^{タチ}身^シアリ^ハ不^ハ使^ハ人^{ヒト}不^ハ送^ハ波^ハ

沙^シ浦^ハ少^ハ相^シ國^ハ不^ハ信^ヒ浦^{ウエ}、取^ハ人^{ヒト}一^イ波^ハ

長^{タチ}身^シアリ^ハ不^ハ使^ハ人^{ヒト}不^ハ送^ハ波^ハ

中書省參議前上書一札便

“胡鮮國度尚道內府心懷不樂某知悉
源公事副使以經費參議之書省
胡鮮國度尚道內府心懷不樂某
如候安平是某名號所用書省爲通
鈔鮮安平源公榜而自承寫之

右源公切也之寫
右之毛上包仕江事之云也三刻

朝鮮國禮曹參議沈

星鎮

奉書

日本國對馬州太守拾遺平公閣下

緬惟茲辰

啓居清裕慰湘無已卽見東萊府使馳報漂船壹隻到泊于蔚山
鹽浦津遣舌官問情則漂民陸人本以

貴國筑荊州延濱浦商販之民船載各色器皿今年肆月拾玖日自本
浦離發到出羽州發賣後貿載南草木豆等物陸月初六日發船
還向本土中路忽遇惡風出沒海中拾柒日始泊此處云云令人等

並資給衣糧順付回船統布
新中奇美日

崇亮不備

壬戌年七月一日

禮曹參議沈

東萊星鎮

本門書

閻可

奉書

一筆收付上以洋少之運費下以承
認所持多數之銀兩與之車票
庶便可以此佈
葛士源浦之多也
洋多者甚少紙
毛多者多至重難不以
而人之多者之多也
重也四月十日
付之我亦不以
付之我亦不以

水豆角一斤七錢半
卷心菜一斤及殺及四分四錢半
油面筋一斤半
白豆沙五錢半
豆腐半斤
圓皮五錢半

七月 日

白米陸斗
白蛤鹽貳升壹夕
鹽貳升壹夕
藿拾伍兩玖錢玖分
真油玖合玖分
大口魚參尾
乾魚貳束壹尾
耳鬚參升

右者筑前州漂民陸人壬戌六月二十日多三十。

七日朝至合五日取供

壬戌六月二十三日

白米陸斗

白蛤鹽貳升壹夕

鹽貳升壹夕

藿拾伍兩玖夷玖分

真油玖合玖夕

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳將酉參升

右者筑前州漂民陸人壬戌六月二十七日夕以
七月初二日朝至合五日取供

壬戌六月二十七日

白米陸斗

真油玖合玖夕

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳鬚參升

鹽貳升壹升

白蛤鹽貳升壹升

藿拾伍兩玖錢玖分

右者筑前州漂民陸人自七月初二日以次初七日

朝至合五日取供

壬戌七月初二日

白米陸斗

白蛤鹽貳升壹升

鹽貳升壹升

藿拾伍兩玖錢玖分

真油玖合玖分

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳醬參升

際

右者筑前州漂民陸人自七月初七日夕同
月十二日朝至合五日既供

壬戌七月日

白米一斗

真油玖合玖夕

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳醬參升

鹽貳升壹夕

白蛤鹽貳升壹夕

藿拾伍兩玖夷玖分

際

右者筑前州漂民陸人自七月十二日夕同
月十七日朝至

合五日既供

壬戌七月日

白米陸斗

自蛤鹽貳升壹夕

藿拾伍兩玖克玖分

真油玖合玖夕

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳醬參升

鹽貳升壹夕

際

右者筑前州漂民陸人自七月十七日夕時次平
二日朝時至合五日取供

壬戌七月日

白米陸斗

真油玖合玖夕

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳醬叁升

鹽貳升壹升

白蛤鹽貳升壹升

藿拾伍兩玖錢玖分

際

右者筑前州漂民自七月二十二日夕時迄午七日

朝至合五日取供

壬戌七月日

白米陸斗

白蛤鹽貳升壹升

鹽貳升壹升

藿拾伍兩玖錢玖分

真油玖合玖分

大口魚參尾

乾魚貳束壹升

耳鬚參升

際

右者筑前州漂民陸人自七月二十七日夕時入月
初三日朝時至合五日貯供

壬戌七月日

白米陸斗

白蛤鹽貳升壹夕

鹽貳升壹夕

藿拾伍兩玖夷玖分

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳鬚參升

際

右者筑前州漂民陸人自月初三日夕時入初日
朝時至合五日貯供

壬戌八月日

白米陸斗

白蛤鹽貳升壹夕

鹽貳升壹夕

藿拾伍兩玖克玖分

真油玖合玖久

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳醬參升

際

右者筑前州漂民陸人自月初八日夕時次十二日
朝時至合五日取供

壬戌八月日

白米陸斗

白蛤鹽貳升壹夕

鹽貳升壹夕

藿拾伍兩玖克玖分

真油玖合玖夕

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳鬚參升

除

右者築前州漂民陞倉八月十三日夕時以
十八日朝至合立旦取供

壬戌八月日

白米六斗

白蛤鹽貳升壹夕

鹽貳升壹夕

藿拾伍兩玖夷玖分

真油玖合玖夕

大口魚參尾

乾魚貳束壹尾

耳鬚參升

際

壬戌八月日

右者筑前州漂民六人十八日夕入于十三日望

立日取供

真油壹合玖分捌里

大口魚伍條

乾魚肆尾

白米壹斗貳升

其醬伍合

白蛤鹽肆合貳里

鹽肆合貳里

藿參兩壹錢玖分捌里

際

右者筑前州漂民六人自八月二十三日夕

二十四日朝至合一日所供

壬戌八月日

正木陸正

渡海狼糸鱗石

際

右者筑前州漂民陸人衣資及渡海狼

壬戌八月日

大口魚貳尾
海帶貳斤
紅柿參拾箇

酒壹瓶

際

壬戌八月日

刻道去到官
別差本官事

○源人之無能也亦知而未第知其所以
日初晝夜相對也

白茶

古井

拉之多

沙不

帝

而羅多

堆麻油

九食

能

沙不

于真

之致

拉

沙不

布

不川浦民六人

夕方因

之細とわらび

山本

之五

肇繁

署名

右多氣州源氏少人若用其聲

佐原

能

翠帝

沙不

柳

二十

李

亥八月日

刻筆去刻筆下
別差主刻筆下

右之多々久の爲氏りくも西乞

筑木燒漢者以之

一
初之多々平飯不外方正良能難
之不外者多々行之多々之之多々之
舊の種之馬兩賣者有月之之也之
而外有外者一多々之之也之
而外之之也之不外種之之賣兩者多
之多外者不外月之之也之不外性店被
因、因外者、也之之也之不外者多外者

清風もとを移連年。清風もと。ゆう
能事也。あ掛ひもと曰く。不淨の事
連く。而後もとえんちひり。主計と
三中。方と志。一。あらはる所。以て波
清ひ。取と掛り。あまもと。おとせと下
波。おとせと。御。う。多事。おとせと。南貴
玉。あま。一。おとせと。連月。おとせと。難。五。貴
方。角。あま。行。おとせと。主事。おとせと。
圓。う。おとせと。主事。う。少。少
波。おとせと。主事。う。少。少。少。少。
入。主。少。少。少。少。少。少。少。
う。月。船。と。連。庫。早。清。と。主。事。少。
少。少。少。少。少。少。少。少。
少。少。少。少。少。少。少。少。
少。少。少。少。少。少。少。少。
少。少。少。少。少。少。少。少。

饭余始知其事。未之有也。其清以朴故
之。不为清也。固不为牛乳而为酸也。
此亦原方也。所以不为也。入沙云
之上。或牛乳清入。有之。而下。则不
方。不。安。接。至。少。酒。东。而。安。也。下。八。日
亦。可。如。而。而。少。没。也。以。不。可。如。而。
有。而。脱。也。之。也。也。也。也。也。也。也。
不。之。也。也。也。也。也。也。也。也。

卷之三

九月卯牛之雨雨初歇乃有清風
沙雲氣蒸為雨作自午至沙雲散雨歇
果如船漕忙亦如波也歸人始去乃知
度中以是取之亦可也豈不尤爲無棄
少而失之則不勝之也此乞君之教於
家師以爲何如是而曰願以之付之于
同人之手以冀不遺失也

一形のゆきすすめ別日方取立支

一此のうきだ

一新取立の事と申すかの如取

一さりて

一新舊交換の事と申すかの如取
りて新舊交換の事と申すかの如取

一新舊交換の事と申すかの如取

一新舊交換の事と申すかの如取

一新舊交換の事と申すかの如取

一新舊交換の事と申すかの如取

一よ

一初生國年付家うち申候所の事

一沙手より申す事

一徳宗年付家うち申候所の事

一曰子年於子
一吉亥年於子
一曰子年於子
一曰子年於子

長十指數子
水潤子定之也

右之卷中所存以至

收九首于宣

此收之卷下

“右前印中并七首余印中一写
七首帆歌中二首又印中一写

七首歌中一写

宣座中二首中一写

至清而不平

喜云

日教而知切道莫不固而清而歌江东
君制之

梦多一人之歌如歌之歌

杜康歌不写

宣座中二首中一写

杜康歌中一写
布山歌三首中一写

不写之歌不平

書

日暮にあり切原不ま廻原を參
至利也

本日心中より事多忙切々不書哉
もよもよ

寛永二年成化十四年正月廿四日
吉良三郎助右衛門以下あくと細井
左近吉左衛門以下市尾義經と竹内
昌和平ひの重良の以下あくとゆき次
鈴木源助、トキ井宣

寶源二王成十二月四日奉手書付予
事急之時於桂平府署中作此詩
特此狀之奉聞口口口

呈文

一經鮮國慶尚遠而歸陽高車少
家臣多被去身于十月十五日長以達

汝源云

一聞全歸遠角洋鴻源民十八人
多被去十月十五日長以達

汝源云

一因重慶尚道內審陽者十八人被
去一月青女之言七月為汝源
布原氏到鮮國使有相副送爾如
此禮當參照乞勿以某人之傳之
源氏只手書并乞勿以某人之傳之

布原氏之傳之

十二月四日

清江

右新底之至多切乞至新底之書沙名中

明鮮源流八里書

一被廢朝鮮國慶為道。自昆陽。平
西。而後多有汗。其國。在北漢。有

主敵。掠多八事。雖力了。多不。主犯

土。近。村。多。有。高。牆。櫓。十。月。

都。航。土。因。月。女。日。長。營。之。高。岸。之。建。

城。橋。檣。等。掠。地。方。以。難。舊。方。襲。

等。海。入。洋。中。源。水。上。同。古。高。而。黑。

石。多。下。山。流。多。高。而。直。浦。故。今。取

久。絕。初。自。乍。乍。連。濟。而。濟。多。以

石。多。去。主。以。以。以。以。以。以。以。以。以。

主。而。主。同。主。而。主。而。主。而。主。而。主。

主。而。主。同。主。而。主。而。主。而。主。而。主。

主。而。主。同。主。而。主。而。主。而。主。而。主。

新作今より用ひ、其取扱は其處より
手取れ。此は其の有る所の事程等
と考へ下候。合ひゆ。

一
一
一
一
一

一
一
一
一
一

源氏名集

年鑑

同上

同上

同上

同上

同上

安イクタイ
マグクイ
マテルソイ
カニコキ
ホンボンサイ
カニホンサイ
魚ヲニホキ
鄭タヤキ

同字八

同字七

同字六

同字五

同字四

同字三

同字二

同字一

船具并多

一帆

艘

モリナガ
模
立多加

一竿

小拾

夜

一綵

大

八房

一小綵

六法

一楫

去

一折橋

三卒

一帆或張也六支帆

一橹也挺

本ラルシヤキ
金ハシナキ

金タノホキ

孫工シグイ

孫てニテリ

朴ビルサイ

金ヒルハリ

一水掉捨九事不前行手本

一かゝ砂挺

一本拔沙頭

一茶參捨水懷因水海中之水也

一麦參捨水懷

一臺大小捨八

一油利身少

一萬萬大舍小參捨毛

一全大小身少化蓋毛

一去敵身少化毛身

一すいの身少

一糸身少

一足身脂身少

一小櫃身少但注身

一同身少

一絆身少

一浮身之處身身身肉體身身身

一蔬沙法

一飄身

一坐拾身

一足利身

一桶身

一扱身

一歸身

一笠身

一蔬色身

一碑石身

一薪火身

一撻之旋

一光身

一坐拾身

一鶴身

一萬卷結

一赤り西り赤裏

一白す写

一風呂敷包み

以上

城二月六日

御前傳事人足立

一被_レ底羽鮮固全體通身鷹_レ不_レ
漢氏之公用鳥漢取_レ人
主盡_レ毛_レ可_レ中之_レ主_レ十肩
力_レ進_レ法_レ手_レ洋_レ着_レ故_レ之_レ禱_レ禱
主_レ取_レ臂_レ換_レ之_レ宿_レ已_レ風_レ有_レ源_レ流_レ主_レ
國_レ主_レ乃_レ主_レ多_レ鴻_レ之_レ源_レ流_レ主_レ
伊_レ主_レ考_レ於_レ之_レ源_レ流_レ川_レ源_レ流_レ主_レ
形_レ主_レ考_レ於_レ之_レ源_レ流_レ主_レ

彼の船内にて其の船員の腰帶を
見事に博局へ其事も多々、其の育部
其處の取扱いは月形の少當地、而して
其の外觀の如きは花火の如く、其の清潔
多種あると云ふ下野の如きは、其の良
一禮を示す事は、其の手の事務事務整
しもしく
一、父之通年抱れ立ちは、其の行脚上
酒食若干
年々暮れ
因定金二
因定金七
因定金七
因定金七
因定金七

韓タイン
寝ホクハ
道モナリ
モナリ
モナリ
モナリ

団之参ニ

韓メテサセイ

団写経二

朴モシグイ

団写経九

趙カザシイ

団沙陰八

趙タイテイ

団參捨

趙エシサニ

団聖陰八

沈シヤグトイ

団聖陰六

趙セクトリ

団聖陰五

沈シヤシメグイ

団聖陰三

車セシナヤキ

団聖陰二

韓タイセキ

団聖陰一

李ニマフニセニ

団捨八

李ナユグトリ

方クリニイリ

贊言奉行物

般若波羅蜜經

一橋抄下

一 忆承法

一 槌

一 槌

一 繼

一 繼

一 繼

一 繼

一 蒿

一 江

一 坎

一 錫
一 錫

一 楊
一 楊

一 楊
一 楊

安史之亂不逞。至鎮為東方
大之石。每警之。不祥。多有凶敗。適
地主。主之。乃改同名。不。取行。主
之。有病。酒食。法。可。而。以。酒。服。破。壁。
壁。無。主。不。與。者。一。主。及。酒。戶。揚。金。主
中。如。是。同。多。主。浦。家。考。亦。多。危。
長。州。山。爲。主。而。水。形。主。主。水。深。水。
主。進。之。水。主。主。主。主。主。主。主。
大。二。月。二。石。彼。代。却。主。主。主。主。主。
主。主。表。主。主。主。主。主。主。主。主。主。
主。主。源。流。主。主。主。主。主。主。主。主。主。
主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。
主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。
主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。
一。被。家。主。主。主。主。主。主。主。主。主。
主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。主。

鵝。迦。之。主。主。主。主。主。主。主。主。主。

源氏物語

崔

ナニヨヒヨ

回曲十二

金トラミ

回曲十一

まセグマニ

回曲十

全ラシホキ

回曲九

黄タイウ

回曲八

辛タヌムイ

回曲七

姜アタミ

回曲六

金ナニセニニ

回曲五

金ラシトリ

荷也

一ノ月夜の秋

一ノ月夜の秋

一ノ月夜の秋

一ノ月夜の秋

一ノ月夜の秋

一常檢卷

一毛紙之川

少

八月二日

津書多箱押し書

長州一蓮鷹白鷹白

坂禮曹參議

通簡差別幅

長州山鴻白鷹白

胡鮮（古國）

源源人墨書附毛筆上色

ちよと書ひて通一卷

封ナシ申上到付

長州一蓮鴻白鷹白

名毛筆上色

薩州猿萬鴻白鷹白

毛筆上色

朝鮮國禮曹參議沈

星鎮

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公

閣下

櫈便鼎來

芳械隨至憑審

啓居清裕慰沃良深漂海人口旣

勤濟恤又煩

護還感荷

隣誼欣謝無已

珍覲謹領

厚意薄儀略表遠忱統希

崇亮不備

壬戌年五月 日

禮曹參議沈

星鎮

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿紬伍匹

黑麻布叁匹

白木綿拾匹

花席參張

四張付油范貳部

黃毛筆參拾柄

真墨參拾笏

際

壬戌年五月 日

禮曹參議沈

星鎮

朝鮮國禮曹參議沈

星鎮

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公

閣下

様便速至

華翰忽陞仍審

動止清裕慰況良多漂海人口輒蒙

拯濟護送深感

隣誼無已爲謝

嘉貺謹領

厚意菲品略伸回敬統希

照亮不備

壬戌年六月日

禮曹叅議沈

星鎮

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿袖伍匹

黑麻布參匹

白木綿拾匹

花席參張

四張牙油花貳部

黃毛筆參拾笏

真墨參拾笏

際

壬戌年六月 日

禮曹參議沈

朝鮮國禮曹參議沈

日本國對馬州太守拾遺平公

閣下

槎便遠至

華翰忽墜仍審

動止清裕慰浣良多漂海人口輒蒙

拯濟護送深感

隣誼無已爲謝

嘉貺謹領

星鎮

星鎮

奉復

厚意菲品略伸回敬統希

照亮不備

壬戌年六月 日

禮曹參議沈

星鎮

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿紬伍匹

黑麻布叁匹

白木綿拾匹

花席參張

四張付油范貳部

黃毛筆參拾柄

真墨參拾笏

降

壬戌年六月 日

禮曹參議沈

星鎮

義如

奉書

日本國對馬州太守拾遺平

朝鮮國禮曹大人

閣下

蕙風氣淑安惟

貴國淳耀常切贇敬

本邦無爲茲諗

貴國慶尚道昆陽居民壹拾伍名同坐壹船積載穀米客歲

十月念日長髮前洋逆風俄起不能寄船于地方只從翕習

而漂轉同念三日流寓于

本邦長門州六連島州主周助送諸長崎廳司速啓

東武照例附吾有司今月五日解雇於州資與衣糧修救正本船

差平政信護還焉左幅錐薄幸祈

麾鑑更希

珍疎肅此不備

寃保二年壬戌三月 日

對馬州太守拾遺平

義如

別幅

彩畫枕掛硯壹備

彩畫飯桌拾枚

赤銅木糴火爐壹圍

際

寃保二年壬戌三月 日

對馬州太守拾遺平

義如

和文

一
年
更
人
砂
上
木
生
國
中
の
あ
る
平
安
の
事
件
中
邦
方
別
事
を
さ
ら
に
絶
え
ま
で
度
高
通
見
鷦
鷯
之
所
風
十
も
一
般
と
通
東
鄰
と
積
み
て
十
月
か
る
暮
る
シ
洋
を
通
用
不
可
能
地
方
新
開
拓
を
組
合
の
波
源
流
行
行
通
用
不
可

公儀子至其家肉以如刑善而以之
牛車三月以方車東之至海當月之日
擊列令馬之以之及之及種未治也
北酒浦中付使者奉政使中令送還
隨之迎之之大直不酒通汲乞與人不

肅以不取

之月 日

禮曹

日本國對馬州太守拾遺平

義如

奉書

朝鮮國禮曹大人 閣下

殘紅錢春黃惟

貴國時雍

本邦敦化共耐欣戴

貴國全羅道珍島居人壹船拾九名客年爲捉

進上之魚自九月念一日泛海十月九日遽遭逆風桅楫損折未繇撐船

任吹漂漾同月十五日到于

本邦薩摩州硫黃島州主撫存送諸長崎廳司轉

啓依規附我有司本月五日解達弊州絮寒廩餉繕葺駕船令藤富庶
送回之土宜輕匙聊伸遐衷總冀海含肅此不備

寃保二年壬戌三月 日

對馬州太守拾遺平

義如

別幅

彩畫枕掛硯壹備

彩畫飯桌拾枚

赤銅木雜火爐壹圍

際

寃保二年壬戌三月 日

對馬州太守拾遺平

義如

柏文

一筆今猶上之筆主承乃為平安
津率自下有邦齋別除乞於公望
書全經在津得之復求九人一毫
無以進上之深之去半九月方言
仲立往十月九日送行檣杞梓
絳風波瀾氣回半百有邦齋庶別
疏言居源有生川至不泥毛也

長流の事より遠

而せり不

公儀古事記を書内

シ如の所遠

此事

月才方家事

子日夢

刀身多生下

私物補

付役者

有馬慶

あ所役

送還不隨

身

日本國對馬州太守拾遺平

義如

奉書

三月

日

朝鮮國禮曹大人閣下

桃月告闈仰惟

貴國承平懽愉無疆

本邦同泰鑒

貴國慶尚道密陽居民壹名固城居民貳名巨濟居民七名共駕

壹隻船徂冬十月四日張帆密陽十一月念三日長驛前洋擇

風蕩海既致漂轉同月念七日之夜流戾于

本邦長門州山島風浪猶怒船遂摧敗州主拯卹送諸長崎廳司轉
啓循例附我有司本月五日解到弊州乃賑給寒餒而駕之于弊州之

船俾藤雅辰護送焉左幅雖薄伏乞

判存更希

珍悉肅此不備

寛保二年壬戌三月 日

對馬州太守拾遺平

義如

別幅

彩畫文匣壹箇

黃漆掛硯壹備

粹鑑中茗盃拾箇

際

寛保二年壬戌三月 日

對馬州太守拾遺平

義如

禊文

一
軍士破綻之至不外心平安汝生
乍邦而來之也故知汝生之度也
寧陽者多固城之多哉巨
寧陽者
七
今年十月丁巳一私車
寧陽者
往
廿
月
三百
日
不
年
大
歲
遭
濟
汝
流
北
及
破
生
乃
列
下

滑石子長流之送
御禁之不
公儀之至車內之如舊送
以車舟方車東之至後五月六
摯乃以役者不經之多種之器
盡之高使者友雅厚而政善
隨之雖少別幅之
前紀不復

三月日

寶保二年十二月十二日

左近之至之在也因之之之
事之之處也定之之津之廢

多

多之多有之於之處之處
之處之處之處之處之處
本之本之本之本之處之處

止上止

十一月六日 家村馬良
喜慶之至

一壬戌十二月十六日大風急書山洞當
松平右道監察使司山中右主事之死
公事為所殺

肥本國之肉胸之基辭其父
女翁捨色之光

一甲子年冬至余

門里方之平七言詩之集

甲子八月某吉日

右、萬秋川、久遠、了、等、中、有、
持、毛、は、ひ、乃、上、

十一月、大、年、

津、石、

寛、應、二、年、三、月、六、日、

肇、在、國、所、無、所、不、能、勝、。是、生、人、傳、言、
自、身、之、中、無、多、無、少、無、不、能、。生、而、為、
決、事、與、有、人、所、同、不、而、後、一、門、之、
傳、承、也、以、故、於、其、間、無、不、能、。是、而、又、多、
如、那、人、今、不、可、以、不、傳、也、。是、而、又、不、
可、以、不、傳、也、。是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。是、而、
又、不、可、以、不、傳、也、。是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。
是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。
是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。
是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。
是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。是、而、又、不、可、以、不、傳、也、。

力多可也。少子者、其氣亦弱。の邊に
もひよる事無事。多氣者、其氣亦強。然
角を以て争ふ事有り。少子者、其氣
半弱り。故に立ち往來す事無事。是故
之より書して之を教へ。少子者、其氣
弱也。又少子者、其氣弱也。其氣弱
者、其氣弱也。少子者、其氣弱也。是故
其氣弱者、其氣弱也。少子者、其氣
弱也。

少子者、其氣弱也。其氣弱者、其氣
弱也。其氣弱者、其氣弱也。其氣弱
者、其氣弱也。其氣弱者、其氣弱也。
少子者、其氣弱也。其氣弱者、其氣
弱也。其氣弱者、其氣弱也。其氣弱
者、其氣弱也。其氣弱者、其氣弱也。
少子者、其氣弱也。其氣弱者、其氣
弱也。其氣弱者、其氣弱也。其氣弱
者、其氣弱也。其氣弱者、其氣弱也。
少子者、其氣弱也。其氣弱者、其氣
弱也。其氣弱者、其氣弱也。其氣弱
者、其氣弱也。其氣弱者、其氣弱也。
少子者、其氣弱也。其氣弱者、其氣
弱也。其氣弱者、其氣弱也。其氣弱
者、其氣弱也。其氣弱者、其氣弱也。

日本之多事也如漢書所載者不
過是而此猶云無能為者而有能為之
則其事相解之亦未可謂之不善矣
豈非以爲人主之不善者乎
一語又云無窮盡者以傳子者之言也
和子之言又云五國反之謂之五侯
以爲是也蓋五國反之謂之五侯
亦事在所難制（自是之後者多
以是）

宋白
史記

子

大和久之多事也

張文也

雖都聖治多事也

伊勢守也

唐宋

名教人情既而由之
次にて移余所居水都
ツ行と申す

寛政二年正月廿日

清風者也多中務御内侍御
萬葉の如モアシノ物也。御事御事
御事御事御事御事御事御事御事
御事御事御事御事御事御事御事
今後國事立如不違罪御事御事
御事御事御事御事御事御事御事
氏に之水高支事古ヒ威立水都
萬葉古事記事記も之水高支事御事
御事御事御事御事御事御事御事

年齢は既に此書を付げぬと承了
不以

寒廬文部

二月廿六

内省

内省

松平元邊の墨廠
松平氏之之筆
如東都大通院
云波丹波守

神樂は事務の事
和好の事

支國二月二日

“去年八月も社ありむる紀伊在
即國と縣和多那加神社外く社社
者、その事は藏御主事不見
有るなり多知也、而して有る事無
云々一切を以てソムトヨリナリモ
過る経緯在る事無事也、而すらう比
ゆる事無事無事也、而すらう比

少の別事よおせに仕合ひをうへ
多々うきりぬ

足立

去年十月の夜、鶴岡の神社
御神社にて御神事奉祝の事
萬度と申すより不吉の事と御神体
御神事奉祝の事と申すより不吉の事
御神事奉祝の事と申すより不吉の事
御神事奉祝の事と申すより不吉の事
御神事奉祝の事と申すより不吉の事
御神事奉祝の事と申すより不吉の事

宗一月

國守

寛保二年亥年九月十日

諸國守東坂宣政貞源玄蕃
例の書類を申す。諸守城内處切支丹
安後院沈没者等、中多道主居候
當事者出立の事等の内意寫の通充

於某以兄之子也某之子也某之子也某之子也
津津山禽之子也威風之子也威風之子也
中止津禽之子也威風之子也清風之子也
不害風之子也

不害風書在記

一切又丹宗門後有之解急令改相改
中作先年之經、之法度事之故
亦相守於腹中、多不外也。至是
數家者一、而其色又沒全微
化、又不害承者、之清度、并因醫家
家者之者、而相改以處、無病者
不害者

不害風書

一切又丹宗、數族者、共常、行跡
詮清、後之清風書

一頃中、多不害者、者、又、
并因以、民、於、大、肺、家、者、而、其、者、不、
不害風者、於、有、之、早、迷、不、達、書

以上

寛保二年年有十月有

家村馬

沙判
沙判

右身近御飯

正

役後御飯

役後御飯

不身近御飯

右身

右料錢役後御飯上色圓底

參定十月十八日右ノシテ書ノ用者

松平左近將監院右馬頭右平よ

右金持右馬頭よ

貯蓄右國右内於之奉蘇古又多那

接乞之免

一用萬五千或一參右三年

内用万三千九拾萬九千二年

同萬五千九百零八件

右是萬秋所發洪水於此也

十月六日

中客

壬午二月十日

詔解圍度尚道至河之岸民多入水
般因之以屬道三縣之卒多亡失破
去之又取船固其八百石則自度曰浦
大浦萬不口海之北是詔解由之之途
後詔書參議之遂將之若相違符
遠達山川之主事未得其事雖有西用書
擧之至宋厥口之南者也去年山鄉為
水多也故嘗不保耕者多復失其業
并源流之主事未得其上書復曰幸免
計臣疏多抑挫之謂之上之

石州濱用浦口通多也詔解送屬官
後詔書參議之

石淵甫浦上源有公族解人進酒作序
後此其書參取之甚簡平別幅

源氏口上書色口上書

石淵甫口注口浦上源口公族解人

口口書口年口行物口書口之通

口口之通口不以言底口口封口口口口

公族解口源口口上書

被口族解口國慶高道口公族解人
漢民口口沙度口口重口五口公族解人
土口口口公用口口口口口口口口
西口口口公具口換口口口口口
組口口源口口口口口口口口
地口大口口口口口口口口
浦口口口口口口口口口

中後半身事はまことに立候事
難む事は日本にて石川、足利、山内
兄弟二日毎侍と申先御事不考

御事の不文五事源流、今も言ふ
事二月吉日賀上取立、四月五日
大吉日也、萬代江主船は、多摩、葛尾、
坂戸、多摩毛子、六月五日種事と、取立

一神事、御事、御事、御事、御事、御事、御事

新進、奉手

一挽札、波多野寺也、寺也、一人前不居

し

源氏名年

一年三十久

俞十之

一回三十久

全ハルセリ

一回二十四

津算ムヘク

一回十五

一回十四

帆具并行船

全セウイ
全丹ニシ

一帆一艘船支空

一帆張一車

一橋一下下但打換

一桿一舟

一帆二船船九車車師

一橋以挺

一美板十九枚

一丸車二車

一本切大一小車

一芦繩七切

一系繩大小七筋

一毛糸一挺

一事へんねりに 報候

一魚をさへ

一古色六

一當二日ま

以上

支
三月二日

朝鮮源流ノ里書

祇ノ國彰鮮國之風俗之概者
臣庶在一船十五人之組去之十二月中而
度尚道遼自ト不吉也一也或少々
寧海トモ洋ニシテ筋角船具之於
地名之村浦去之原流往來又同大八日
河圖ナシナ山下泊焉之浦ノ古事
記久紀日中之北也一也

主計の北風は
新宿をもはす南二月
十九日石川も是の日三月一日の春分の
事より。涉東の不吉と云ふ事
事す。此南月ニテ、長崎より北上
皆至る木下津角代と其船は也。唐
中通化と云ひ、此れも之に附屬する
主計船と云ひ公算は
新宿へ
移り、京と廻り、遂に事相
石川は
一年六月二
一一日甲子立
一一日三十五
一一日三十五

源氏年年

全セキ

朴クイウニ

全テクセキ

モフクタリ

一日三十三

一日三十三

一日三十五

一日三十二

一日三十三

一日二十六

一日二十

一日二十

一日十九

船員年行

一船渡

横濱至

一千九十九

一官四箇

全ホクトキ

全ハクチキ

マタニナミ

サクサニ

朴ハ木イ

ホクイホキ

全カイトキ

全カイヤ千

全サニツニ

全マクソイ

全ユリテ

一 息ニ往

水瓶二

小桶一

勺九二

か二二辰

櫛六挺

船賦二下

蓬色筈三箇

蓬色一

布袋蓬色一

絆大小六箇

棹三十五本

ほく八十一下

卷作二本

船主本十一下

楊大小二十九枚

一 惜初 二 手

一 様拍 一 手

一 あ波 二 手

一 番板一枚

一 番大小二

一 様 一 手 月打 一 手

一 换 橋 三 手

一 清 二 手

一 本札 四枚

一 は 九枚

一 毛 ほ 三 金 十 一 金

一 あ 波 三 宝 三十二 金

一 あ 波 四 十 一

一 あ 波 五 里 二 二十七

一 輪 ト 四

一三四

一三兩度二

一中大三

一排一中

一幫一中

以上

支國月牙官

七
待
同
里不
多
多
如
紅
色
水
火

我住吳先生

大因淨水

柳子上元山

秋在山中如春

山中涉及城郭

多蒙君之相送

洋生之於田

吾詩亦可傳

其道也
其生也
其死也

其道也
其生也
其死也

云々説言も
あらまこと
ひそかに

おもてあゆみ山

少弟 小二層

おもてあゆみ山

おもてあゆみ山

又見傳於
蒙古

予見
唐二
人
曰
是
後
孫
也

江村子
酒家有
生殺
魚肉
日暮
歸心急
急急急
急急急

之
日
自
行
往
來
之
事
也
其
中
有
不
可
見
者
也
其
中
有
不
可
見
者
也

將
軍
經
紀
也

五

君
主
之
子

公

之
子

也

多
事
也
不
可
以
謂
之
子

亦
不
可
以
謂
之
子

物語の事

109

はくはくの事

はくはくの事

はくはくの事

はくはくの事

司教院

取扱い

使毛就職

其格事

免稅照載法典故節漁夫韓大金亦捉魚

貿販應役次以免稅船壹隻汲水船等持是

乃免稅照載法典故節漁夫韓大金亦捉魚

司饔院爲勿禁事院漁夫專爲御供船
使免稅照載法典故節漁夫韓大金亦捉魚
貿販應役次以免稅船壹隻汲水船等持是
旅具格軍諸處往來時所經一路各道各宮各
官各鎮浦及諸宮家各衙門折受處斜水地稅

欽定四庫全書

等事一切勿侵為乎矣違則官吏推考次知下
人囚禁重治事捧承傳為有置所持戶曹公
文相考依事目無弊護送以重 御供之從向
事令下仰照驗施行須至帖者

右下京畿忠清全羅慶尚黃海平安原襄

等道准

此

辛酉正月 日

都提調

提調

三

郎廳

戶曹為勿侵事司雍食院漁夫
韓大金下海捉魚時所經各
邑各鎮浦良中依例勿侵回

日本國封馬州太守拾達平

事

首夏杏相

乾隆六年正月日

貴國清奉

戶曹

貴國慶尚道慶州漁民壹船五

遭颶風飄蕩十二月初一日流入

本邦覓州濱田浦領主撫存轉送長崎廳司轉

之西日
軍曾為勿侵韓蜀六兵五自
韓

韓故
韓
安
魚
朴
村
於
韓

日本國對馬州太守拾遺平

義如

奉書

朝鮮國禮曹大人閣下

首夏杳想

貴國請泰

本邦亦然豈堪懼慄矣

貴國慶尚道慶州漁民壹船五名上年十一月念四日海上作業忽

遭颶風飄蕩十二月初日流入

本邦蔚州濱田浦領主撫存轉送長崎廳司轉

啓照例附我有司前月念七日解到弊州仍資給衣糧修補
舟船具特令藤久連送還之別錄菲品
笑頤爲榮肅此不備

寃保三年癸亥四月 日

對馬州太守拾遺平

義如

別幅

彩畫枕掛硯壹備

彩畫飯桌拾枚

赤銅木糰火爐壹圍

計

寃保三年癸亥四月 日

對馬州太守拾遺平

義如

朝鮮國禮曹叅議俞

健基

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公 閣下

槎便遠屆

芳械隨至憑審

動止冲裕慰沃良深漂海人口既蒙

拯濟又煩

津送苟非

篤誼曷能臻此矧伊

佳覲感謝無已茲將薄儀肅表鄙忱統希

崇亮不備

癸亥年五月 日

禮曹叅議俞

健基

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿袖伍匹

黑麻布參匹

白木綿拾匹

花席參張

四張付油花貳部

黃毛筆參拾柄

真墨參拾笏

際

癸亥年五月 日

禮曹參議俞

健基

日本國對馬州太守拾遺平

義如 奉書

朝鮮國禮曹大人 閣下

孟夏添閨遙惟

貴國輯寧懼抃倍常

本邦同泰爰告

貴國江原道高城居民拾伍名共乘壹船欲載銅錢乾魚等物貿

換米穀徂冬十二月十七日發向慶尚道迎日同月念五日中路

忽遇逆風損折船械回旋失便隨風漂轉同月念八日流寄

本邦石見州大浦領主無恤送諸長崎廳司轉

啓循例附我有司本月念二日解到弊州仍賑給口體修補

船具使藤朝親護還之別錄輶品惟冀

照存肅此不備

寛保三年癸亥閏四月 日

對馬州太守拾遺平

義如

別幅

彩畫有跌飯盤拾枚

彩畫華箋匣壹箇

彩畫五寸圓鏡壹面

際

寛保三年癸亥閏四月

日

對馬州太守拾遺平

義如

朝鮮國禮曹參議尹

汲

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公

閣下

星槎鼎來

芳穀隨至憑諦

興居清迪欣慰實深濱死漂民幸荷

廩絮遣還之

惠

隣誼深篤感謝何既

珍貺謹已

啓納薄儀庸仲回敬統希

崇亮不備

癸亥年七月

日

禮曹叅議尹

汲

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿紬伍匹

黑麻布叁匹

白木綿拾匹

花席參張

四張付油菴貳部

黃毛筆參拾柄

真墨參拾笏

際

癸亥年七月 日

禮曹參議尹

汲

沖國三馬沙抄上慶喜使
主より沙洞書以テ賜御室
一夜抄抄上はセヒトニ言主江後
文方而後○右御丸之延光
主後沙抄上是ノ事沙抄上
り在之馬亦東令下シ自古之空
沙用者松平左近將監御半山
持示白角人承用者大馬之波善後

右を承り候中連もそん段より獻上
候はしる。仕立は大富の者奉公
すまゆ隔折よ。すまゆ沙生毛と
仕合毛と。じゆ木良ひ。年院
年院と。連と。連と。粒法連年院
下と。連本と。ひと。月の年書持茶
仕合毛は。連と。年毛と。ひと。連不
以能と。と。毛と。茶毛と。年。肉と
主。茶毛と。毛と。波毛と。御。連と。下。経
中と。入。連と。お。お。茶毛と。成。連と
下。毛と。毛と。毛と。毛と。毛と。毛と。
け。書。高。毛。空。と。と。と。と。と。と。
毛。空。と。と。と。と。と。と。と。
毛。空。と。と。と。と。と。と。と。
毛。空。と。と。と。と。と。と。と。
毛。空。と。と。と。と。と。と。と。

主事ナシ日山萬代改換移入内

享保十七年五月九月家替一役
ト上ひ京小石川馬込往來の宿
事公以爲多用之示勤と曰時
次第も止り所存有日主の元
雨屋の移仕は海陸の仕立の用
獻上お東の經馬南の手本集
合すの有者上手よ附候と至
承より日山院の席上にて

五月

卯名

科威大本事事切替法改定上書

卯名

子九

里原木領令の令賜西丹吉交

三年○海津渡河意とて而方改

石門之作多爲山川風景
白雲黑處多可取焉故以是題之
十達也亦可也此上山風氣九派
以爲事之自然體而法之也

對馬國

一人數千九拾八人

上縣都

相高五年六月之後

白參一千九拾八人男
白參一千六拾八人女

對馬國

一人數九千九百拾八人

中縣都

相高五年六月之後

白參一千九百拾八人男
白參一千六百拾八人女

肥羌國

一ノ段、半五音奏給人

奏鼓歌

但高車年二月發
七歲以上

白四千捨人男

或千九音捨人女

肥羌國

一ノ段、半九音奏給人

奏鼓歌前奏

白十七音舍人男

千百八音舍人女

一ノ段、半四捨人

白三十六音捨人男

或三十六音捨人女

濟州府下北半音捨人女

有對馬國上縣郡上縣郡肥羌國

奉辭私事久矣。自宋尉馬公與
里士人教書通之。近來以

家對鳥音

延享元年九月二日

平山鄉人金平

印勘足門

右轉風經行始

但將馬公之法傳一書。持上不外。
到二三處。方之中。至到。行於平山。其室
當於平山。伊也。

右轉而平山。持上書。傳不有此。

但傳。持平山。持上書。持上書。持上書。

而持。持上書。持上書。

皆持上書。持上書。持上書。持上書。

對馬國上縣郡

人教

肥前國奉辭郡

宗對馬音

平山。平山。

甲子九月十二日

清國并田代京大坂宗門改眞源氣
吉木右介通涉著書或通布鬼
切支丹也改本多通之多爲本處
也當也長平山多爲本多也
生口多也多爲本多也
河原平也多也清九沈文也常也

沙也書在見

一切支丹家門外者之言語是今不舉
先年已將其法度事報於中宗
領中兵士不可云之遂審數家中
之者十之三之是又以余派以之又
不害人者云也但以并因此詔誅
家事者十之三之中改是又殺史者
云也

云也

一五初支丹之類族者共常沙跡

飯吏儀云沙度事

一胸中兵士不可、家中之者十之三之
并因比取於大輔家事十之三之
若以以防不害家者於有

予達一下達事

此

家事

滑官

家事

一

石川七兵衛

石川七兵衛

一氏

有耕城道村城豊徳上毛國城
今取評判形法改義以有治而有事
有事方通處處因化之參書

呈上

物主判形今取書取中止版也

入以

九月廿二日

宗樹馬也

至多通里處

一氏

石河子作事後

不無通寫處

仄

料底上毛共右因以

送事元四月廿日

“即憶君歸早未忘肩。酒中多是舊時人。
去年多是舊時人，今年多是舊時人。

東北冒增年

即參同之言。豫年相即以之

十月七日

潤石

甲子十一月廿九

左之沙中書也前日長春兔之寫
肩用米松平右筆以墨色也紙
中後以水洗筆不和而令之不平
肥者尚須合其殊未以又取
換色之矣

一圓島六十八首落去石三本條
內圓島四十八首落去石三本條

同島詩或少石或半陳

一一倒立九格之引

一一倒立九格之引

右高八月九日大風雨之次
作此之時毛法也

十一月廿九

清客

始享元甲子之十月廿八日
造園小苑因浦口左近八月未有深淺
相辦（一）遂逐逐造簡易來行今
涉用者以平左道也無所由當其長
平之令不為波也水也故而左底
漸逐簡稍抑就安之上書
對列小苑因浦口深淺有明辦（二）遂作
作符以記書參識之逐條并別幅

胡辭源流（以上書

禮儀胡辭國慶尚道南海之東
百川之會沙夷公卿皆有朝貢之使
也老女一人便服之者月晦日逐角
圓飾之巾不吉之服歲滿月十二月燒瓶
伎文歌而風流之樂主上梓并檣
二年共之以射力及天下之清色源
中以美同才而國君之好深之示

楊亦記及在城之另達村（大寒之晨
食不反袍也）也三十十有五食半
不足以充食（水冷）未嘗以中衣
涉者初對列之以微蒸之安其法
臣見此毛色不正月當取大健往視
日有以取之今多日省之於方士合

李衡

一
初家有二女，而常無常服。

釋迦と金剛
一把松の下ア金剛

源氏名并年

釋迦と金剛

一把松の下ア金剛

年中十五

年中十四

年中十六

年中十七

年中十八

年中十九

年中二十

年中二十一

年中二十二

年中二十三

年中二十四

銷タイセキ
シヤキ
セツヘキ
トキ
マフメキ

禹チャクサリ

先空ニハイ

雀トクベニ

金津トマキ

まクイサニ

雀フンセニ

アクナミ

回二十七

鄭シヤウサイ

回十八

涼クツサミ

回十六

全ソラキ

帆貝并着角

帆表帆

七八尺
横三尺

橹十三挺

檣打弦四百五

舷弓十只

中弓二

小弓十ニ

一弓二弦

一锚一鉤

一帆の帆底十六
丈七尺八寸

一帆底十六

一帆底十六

帆底十六

每

一寸枝罕不

一一久稱一

一文第一

以

八月十八

右是書以至是時止毛氏所存也

對列小首酒也酒是酒祥之里書名也

右為書目通

清望上書右書目印上毛之藏上之清

以上覓

胡鮮國度尚遠之向南酒一百四十六

系取一被毛毛八月十九對列小首酒

波酒省以有胡鮮國使者而副送毛

以美版毛酒曹參酒互角毛來往酒

煙民里書并多年船具毛酒

書付中源堂上

十一月十八日

清若

日本國對馬州太守拾遺平 義如

奉書

朝鮮國禮曹大人 閣下

緬惟

貴國均平

本邦同揆本月十五日有壹隻船漂到弊州小茂田浦審
問車狀則

貴國慶尚道南海居民拾六名內老女壹名請便依附

去月晦日赴于同道固城輸納薪柴本月十二日還向

本土之際西風暴起帆檣尾木盡致摧折任吹漂蕩

僅僅至此云仍資給衣糧以送還焉且所駕之船傷
損是多不利臣濟故折毀之同載我船一併附回誰

品表枕只希

麾存肅此不備

寃保三年癸亥八月日

對馬州太守拾遺平 義如

朝鮮國禮曹叅議韓

顯蕃

奉復

日本國對馬州太守拾遺平公 閣下

様便忽届

葉札隨枉就審

啓居清裕慰浣良深漂海合旣蒙

濟恤又

勤津送

隣好彌篤曷勝欣謝別幅

珍品謹領

厚誼宜回敬誠愧菲薄統希

崇照肅此不備

甲子年正月 日

禮曹參議韓

顯謩

別幅

人參壹觔

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布伍匹

白綿紬伍匹

黑麻布叁匹

白木綿拾匹

花席叁張

黃毛筆參拾炳

真墨參拾笏

際

甲子年正月日

禮曹參議韓

顯謩

子
正月十九日

竹馬也い涉送筒今り也而も長ら
古峰毛日毛久も波事と算人
御也む波事とシ封げ方と

少年アラモトキタマシ



